

Ho. Sr. Moraes  
24/8/1921

B. Pt. 12, n. 7-1425 V

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1921

Data 8 de Agosto de 1921

51  
48

" BOTAFOGO "

Interessado Perri Alfonso



Assumpto Pedindo restituição da importancia de \$ 6.587,50, que despendeu com o seu transporte e o da sua familia do porto de Ne poles ao de Santos.



78

Arnaldo Bastos

30 Mae

Ao Dep<sup>te</sup> Est. do Trabalho  
 Exam - Sr. Dr. Secretario de Estado  
 dos Negocios da Agricultura Com-  
 mercio e Obras Publicas do Estado  
 de S. Paulo.

SECRETARIA GERAL  
 Seção do Expediente  
 AGO 25 1921  
 No 08795  
 DIRECTORIA GERAL

DIRECTORIA GERAL  
 Gabinete do Official Maior

A DIRECTORIA DE TERRAS,  
 COLONISACAO E IMMIGRACAO

AGO 24 1921

AGO 24 1921

Data de entrada do papel

OFFICIAL MAIOR

Perri Alfonso, imigrante, chegado  
 ao porto de Santos, no dia 1º de  
 Setembro de 1921, pelo vapor "Indiana",  
 procedente do Porto de Napoles, a-  
 chando-se localisado, com sua fa-  
 milia (composta de sua mulher  
 Nanci Rosina, de 38 annos, seus filhos  
 Perri Teresina de 14 annos de idade,  
 Perri Tomaz de 9 annos, Perri Gui-  
 seppina de 2 annos e Perri Elzinda  
 de 5 annos) na fazenda do Sr. Cel  
 Courado Balduino, situada no Btr.  
 Fogo, Municipio de Bebedouro, confir-  
 me isso com os documentos jmts,  
 e tendo pago sua passagem da-  
 quelle porto ao de Santos, ven, res-  
 peitosamente, pelo presente, requer  
 dign. se V. Ex.<sup>ca</sup>, de accordo com a lei,  
 ancloriar a restituicao do suplican-  
 te da importância de L 6.587.50. de-  
 pendida com seu transporte conforme  
 recibos jmts. fazenda, Str Julia, 8, de Agos  
 de 1921.



Perri Alfonso



DIRECTORIA GERAL  
 EXPEDIENTE

AGO 25 1921

REGISTAD

Prot. No

377

A. Simoes

91-9/1109, p. 336

96 2

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite  
FLORIO & RUBATTINO



Società Arcinira - Sede in Genova  
Capitale Sociale L.it. 60.000.000 interamente versato

## UFFICIO EMIGRAZIONE DI NAPOLI

N. 209

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N. POSTI DI 3.ª CLASSE

col Vapore di bandiera italiana **INDIANA** [Stazza netta tonnellate 8051  
Velocità alle prove negli a 14 n. n. n.]  
che partirà da **GENOVA** il **18 GEN 1921** per **SANTOS**  
toccando di scalo i Porti di **Barcellona - EVENTUALE Dakar RIO JANEIRO**

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei Porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1	<i>Ferrari Alfonso</i>	38	/	/
2				
3				
4				
5				
6				
7				
TOTALE			/	/

Stampa: FEB 3 1921  
Libro Fis. ESPONTANEO

Stampa: PARATO ALLA CASSA  
UFFICIO EMIGRAZIONE-NAPOLI

Nolo di passaggio L. it. 1550 per ogni posto commerciale

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di L. it. 5 per ogni decimo di metro cubo.

**DISTINTA**

N. 1 posti a L. it. 1550 . . . Totale L. it. 1550

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. . . . per posto " " . . .

Rimanenza a pagarsi a Napoli . . . L. it. . . .

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO e RUBATTINO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*[Signature]*  
NAPOLI li 191

N. B. I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potranno essere rifiutati all'imbarco.

I passeggeri dovranno trovarsi a Napoli nel nostro Ufficio il **10 GEN 1921** e saranno inoltrati a **GENOVA** col piroscalo di Tonn. (od altro P.fo idoneo ai sensi dell'art. 63 Reg. per la Legge Emigrazione) Nessun nolo è stato percepito per questo trasporto.

Piccolo bagaglio **31 GEN 1921**  
Per N. . . . colli inferiori ai 50 Kg. "  
" " superiori ai 50 Kg. "





228

3

M. d. 92 S. N.

SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETA' RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

Società Riunite  
FLORIO & RUBATTINO



Società Anonima - Sede in Genova  
Capitale Sociale Lit. 60.000.000 interamente versato

## UFFICIO EMIGRAZIONE DI NAPOLI

N. 206

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N.° 3/4 POSTI DI 3.ª CLASSE

col Vapore di bandiera italiana **INDIANA** [Stazza netta tonnellate 8051  
Velocità: alle prove migl. a 14 all'ora  
che partirà da **GENOVA** il **18 GEN 1921** per **SANTOS**  
toccando di scalo i Porti di **Barcellona - EVENTUALE Dakar RIO JANEIRO**

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei Porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1	<i>Nanci Rosina</i>	38	1	1
2	<i>Perri Ceresina</i>	14	1	1
3	<i>" " Rommar</i>	9	1/2	1/2
4	<i>" " Ginseppina</i>	2	1/2	1/4
5	<i>" " Clotilde</i>	5	1/2	1/4
6				
7				
<b>TOTALE</b>			3 1/2	3 1/4



Nolo di passaggio L. it. 1550 per ogni posto commerciale  
Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di L. it. 5 per ogni decimo di metro cubo.

**DISTINTA**

N. 3/4 posti a L. it. 1550 . . . Totale L. it. 5037.50  
 Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. . . . . per posto " " \_\_\_\_\_  
 Rimane a pagarsi a Napoli . . . . . L. it. \_\_\_\_\_

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO e RUBATTINO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*[Signature]*

NAPOLI il 19 31 GEN 1921

Piccolo bagaglio 31 GEN 1921

Per N. \_\_\_\_\_ colli inferiori ai 50 Kg. " \_\_\_\_\_  
 " \_\_\_\_\_ " superiori ai 50 Kg. " \_\_\_\_\_

**I passeggeri dovranno trovarsi a Napoli nel nostro Ufficio il 10 GEN 1921 e saranno inoltrati a GENOVA col piroscafo \_\_\_\_\_ di Tonn. \_\_\_\_\_**

(od altro P.fo idoneo ai sensi dell'art. 63 Reg. per la Legge Emigrazione)  
Nessun nolo è stato percepito per questo trasporto.





Il presente passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ  
VITTORIO EMANUELE III  
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a

figlio di

e della

nato a

il

residente a

Stato civile

Professione

Sa leggere

Posizione di leva

Perrì Alfonso

fu Tommaso

Mazza Teresa

Pianopoli

Prov. di Catanzaro

7-9-1882

Pianopoli

Prov. di Catanzaro

Coniugato

Contadino

si

Sa scrivere si

1<sup>a</sup> Categ.

N. del Passaporto

2794

N. del Registro corrispondente

1

R.

Prefettura di

Nicastro

944

1640

1640

Stampa: ROYAL ITALIAN CONSUL GENERAL ST. PAULO ESSENTIENEOS 1921



FIRMA DEL TITOLARE

*Leri Alfonso*  
 Visto - per l'autenticità della fotografia e della firma  
 prima di Poveri - Alfonso  
 Nicastro, 5 Ottobre 1920  
 H. Sindac  
*ceg. M. S. S.*

**CONNOTATI.**

Statura m. 1.60      Fronte giusta      Occhi Cattagni  
 Naso quadrato      Bocca giusta      Capelli cast.      Barba rasa  
 Bassi piccoli      Colorito bruno      Corporatura giusta  
 Segni particolari / /

Il 1920  
 M. S. S. S.  
 spe...  
 da...  
 cor...  
 Be...  
 2.00



*Alfonso Leri*  
 \_\_\_\_\_

(\*) autorità che rilascia il passaporto.



Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Data del rilascio: 30-9-1920  
Stato di destinazione: Sta. Brasil

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

**VISTO**  
Recebi Liras = 65 = Papet  
NAPOLIS, 10. 1. 1921

125



*M. Madala*  
*Comm.*

Se il minore è accompagnato dal titolare, in caso di cambio di porto di sbarco.

Rimpatrio.  
Autorità che rilascia il passaporto Collo Prof. Nicastro  
N. del passaporto 2994 N. del Registro corrisp. 1  
Data del rilascio 30-9-1920  
Titolare del passaporto Perri Alfonso  
Professione Contadino  
Numero dei minorenni che accompagnano il titolare 1  
Stato di provenienza 1

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni


La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine e del porto di sbarco.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del porto d'imbarco e di sbarco

USCITA	ENTRATA
<p style="text-align: center;">★ COMMITO DI P. S. DEL 10-14 DICEM. V. ★</p> <p style="text-align: center;">13 GEN 1921 V. P. S. P. S. C. P. S.</p>	
<p><i>Dove leggere V. Cipollone</i></p>	

SOTTOPREFETTO DI ... UFFICIO

Stampa: ... 5

*V. G. P. Sottoprefetto*

SOTTOPREFETTO DI ... UFFICIO

FIRMA DEL TITOLARE  
*Basimio Nances*  
*Visto per l'adempimento delle*  
*mod. 5. Milano, Roma*  
*Piemonte, 5 Ottobre 1900*  
*Al Sindaco*  
*di Barbero*

CONNOTATI.

Statura m. *1.55* Fronte *casta* Occhi *casti scuri*  
Naso *quadrato* Bocca *giusta* Capelli *cast.* Barba *...*  
Baffi *///* Colorito *pallido* Temperatura *giusta*  
Segni particolari *///*

*Ma...*  
*buone...*  
*da anni...*  
*col...*  
*Bolle...*  
*00*  
*Bi...*

Visto per l'autenticità del documento e per l'autenticità della fotografia e della firma.  
IL (1) *Sottoprefetto*  
SOTTOPREFETTO DI ... UFFICIO

(1) Autorità che rilascia il documento.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	Perrì Teresina	figlia	anni 14	Pianapoli	
2	Perrì Tommaso	figlio	anni 9	Pianapoli	
3	Perrì Giuseppina	figlia	anni 14	Pianapoli	
4	Perrì Clarinda	figlia	anni 5	Pianapoli	
5	Nicastro				



Data del rilascio: 30 - 9 - 1920  
 Stato di destinazione: Santol. Brasile

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

126 VISTO  
 Recebi Liras = 65 = Papel  
 NAPOLES, 10. I. 1921

*Madula*  
*Comis*

Da staccare dall'патрида di V. S. di confine o del porto di sbarco.

Rimpatrio.  
 Autorità che rilascia il passaporto *Sottoprefetto Nicastro*  
 N. del passaporto *2793* N. del Registro corrisp. *1*  
 Data del rilascio *30-9-920*  
 Titolare del passaporto *Nanci Borina*  
 Professione *Contadina*  
 Numero dei minorenni che accompagnano il titolare *4*  
 Stato di provenienza */*

A targa della presente imprimere in modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni


La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data de l'ufficio di P. S. della Stazione di confine o del porto di sbarco.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera del porto d'imbarco e di sbarco

USCITA	ENTRATA
 <p><i>Dane pagare S. G. Pallone</i></p>	

4

Attesto que o Sr. Pessi Odeforso,  
é colono em minha fazenda denominada Santa Julia, sita nas proximidades de Buitapago, deste Município de Bebedouro, juntamente com sua mulher Karfi Rosina e seus filhos Pessi Theresina e outros menores.

Bebedouro, 8 de Agosto de 1921.

Camado *Camado*



Reconheço ser verdadeira

a firma supra *dos f.*

Bebedouro, 22 de Agosto de 1921

Em test. *J. P. S.* *dos verdade*

José Salles Inácio  
2.ª Salles Inácio

Norberto Rangel, 2.º Juiz de Paz  
em exercício deste Distrito de Belédono,  
Município e Comarca do mesmo nome, do  
Estado de São Paulo, etc.

Attesto que Perri  
Affonso, sua mulher Nanci Rosina, seus  
filhos Perri Therezina, Perri Thomaz e outros  
menores, residem neste Distrito e Município de  
Belédono, sendo colono da fazenda do Sr.  
B.º Lourenço Baldeira, em Botafogo.

Belédono, 12 de Agosto de 1921.



Norberto Rangel.

Reconheço ser verdadeira  
a seguinte supra dou fe  
Belédono, 22 de Agosto de 1921  
Em test.º J. P. J. da verdade  
Jaque Falle Macuco  
3.º Tullias int.º

Carta

26-11-922

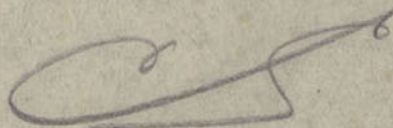
Snr. Conrado Caldeira

B E B E D O U R O

Respondendo a vossa carta de 19 do corrente, comunico-vos que se acha no Thezouro do Estado, sob avizo nº 4936 de 30-12-1921, á disposição do colono Perri Alfonso, a quantia correspondente á restituição de passagens do referido colono e de sua familia.

Com estima, sou

Attº. Obrº.



Director interino



Ao Sr. Director do Departamento Estadual do Trabalho, para que se  
digne mandar informar.

Secção de Expediente da Directoria de Terras, 26 de Agosto de 1921.

*Clemente Jampaiy*  
Pelo Director Interino.

N. 223

Perri Alfonso, expontaneo, italiano, agricultor, de 38 annos, sua mulher, Rosina, de 38, seus filhos, The-  
reza, de 14, Tommazo, de 9, Florinda, de 5, e Giuseppina, de 2 annos  
de idade, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor " India-  
na, entraram na Hospedaria deste Departamento, em 3 de Fevereiro ul-  
timo e seguiram para a fazenda do Sr. Cel. Conrado Caldeira, na esta-  
ção de Botafogo, contractados pela procura n.3.445.

Estando os documentos em ordem e a loca-  
lização de accordo com o regulamento em vigor, - parece-me que o pre-  
sente requerimento poderá ser DEFERIDO, - restituindo-se a importan-  
cia de LIRAS 6.587,50, conforme se verifica pelos documentos de Fls.  
2 e 3.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 25 de Outubro de 1921.

*Polston a*  
*25-10-921*  
*Simone*  
DIRECTOR.

*Providencie-se.*  
*le. Carlos*  
*Seintor*  
*9.12.21*  
*Simão de Couto*  
*N.º 19-5-8*  
*a 24-12-921*

*— Roberto de Leary —*

Bebedouro, 19 de Junho de 1922.

Illmo. Snr. Dr. Director da Directoria de Ter-  
ras da Secretaria da Agricultura

São Paulo

Solicito de V. S. o obsequio de me informar qual  
foi o despacho que obtive o requerimento de Perri Alfonso, colo-  
no em minha fazenda, pedindo restituição das despesas de viagem  
dirigido ao Exmo. Snr. Dr. Secretario da Agricultura. Solicito  
mais o obsequio da devolução dos documentos que acompanharam o  
referido requerimento.

Attenciosas Saudações

*Comandante Caldeira*

*Junã 19, de 24-12-21*  
*Anjo 4936, de*  
*30-12-21*

o Sr. Comandante Caldeira, em carta  
de 19 do corrente, pede informa-  
ção com referência ao pedido  
de retificação de foro em  
coluna São Paulo.

O requerimento do colono alludido,  
teve despacho favorável e em  
n.º 4936, de 30 de dezembro  
do anno passado, a Contadoria  
desta Secretaria requiriu do Governador  
do Estado a retificação pedida.

Dist. São Paulo, 22-6-22

Leary  
g. oficial

Resposta a n.  
do Colono  
Leary  
23.6.22

Resposta a 26-41-922  
Leary